

N° 37239

Le 2 février 2017

February 2, 2017

Coram : La juge en chef McLachlin et les
juges Abella, Moldaver, Karakatsanis,
Wagner, Gascon, Côté, Brown et Rowe

Coram: McLachlin C.J. and Abella,
Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon,
Côté, Brown and Rowe JJ.

ENTRE :

BETWEEN:

Commission des normes, de l'équité, de la
santé et de la sécurité du travail

Committee on Standards, Equity, Health and
Safety at Work

Demanderesse

Applicant

- et -

- and -

Corporation de gestion de la Voie maritime
du Saint-Laurent

St. Lawrence Seaway Management
Corporation

Intimée

Respondent

ET ENTRE :

AND BETWEEN:

Commission des normes, de l'équité, de la
santé et de la sécurité du travail

Committee on Standards, Equity, Health and
Safety at Work

Demanderesse

Applicant

- et -

Ponts Jacques-Cartier et Champlain
incorporée

Intimée

ET ENTRE :

Procureure générale du Québec

Demanderesse

- et -

Ponts Jacques-Cartier et Champlain
incorporée

Intimée

ET ENTRE :

Procureure générale du Québec

Demanderesse

- et -

Corporation de gestion de la voie maritime
du Saint-Laurent

Intimée

- et -

Procureure générale du Québec, Tribunal
administratif du travail, Construction Euler
inc., Groupe Hexagone S.E.C.,
EBC-Pomerleau PJCC 6200 SENC et
Commission des normes, de l'équité, de la

- and -

Jacques Cartier and Champlain Bridges
Incorporated

Respondent

AND BETWEEN:

Attorney General of Quebec

Applicant

- and -

Jacques Cartier and Champlain Bridges
Incorporated

Respondent

AND BETWEEN:

Attorney General of Quebec

Applicant

- and -

St. Lawrence Seaway Management
Corporation

Respondent

- and -

Attorney General of Quebec, Administrative
Labour Court, Construction Euler inc.,
Groupe Hexagone S.E.C., EBC-Pomerleau
PJCC 6200 SENC, Committee
on Standards, Equity, Health and Safety at

santé et de la sécurité du travail

Work

Intervenants

Intervenens

JUGEMENT

JUDGMENT

Les demandes d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-026171-165 et 500-09-026174-169, 2016 QCCA 1175, daté du 13 juillet 2016, sont rejetées avec dépens.

The applications for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-026171-165 and 500-09-026174-169, 2016 QCCA 1175, dated July 13, 2016 are dismissed with costs.

J.C.C.
C.J.C.